

王
翠

谭述乐 / 编著

河北美术出版社
河北出版传媒集团公司

下

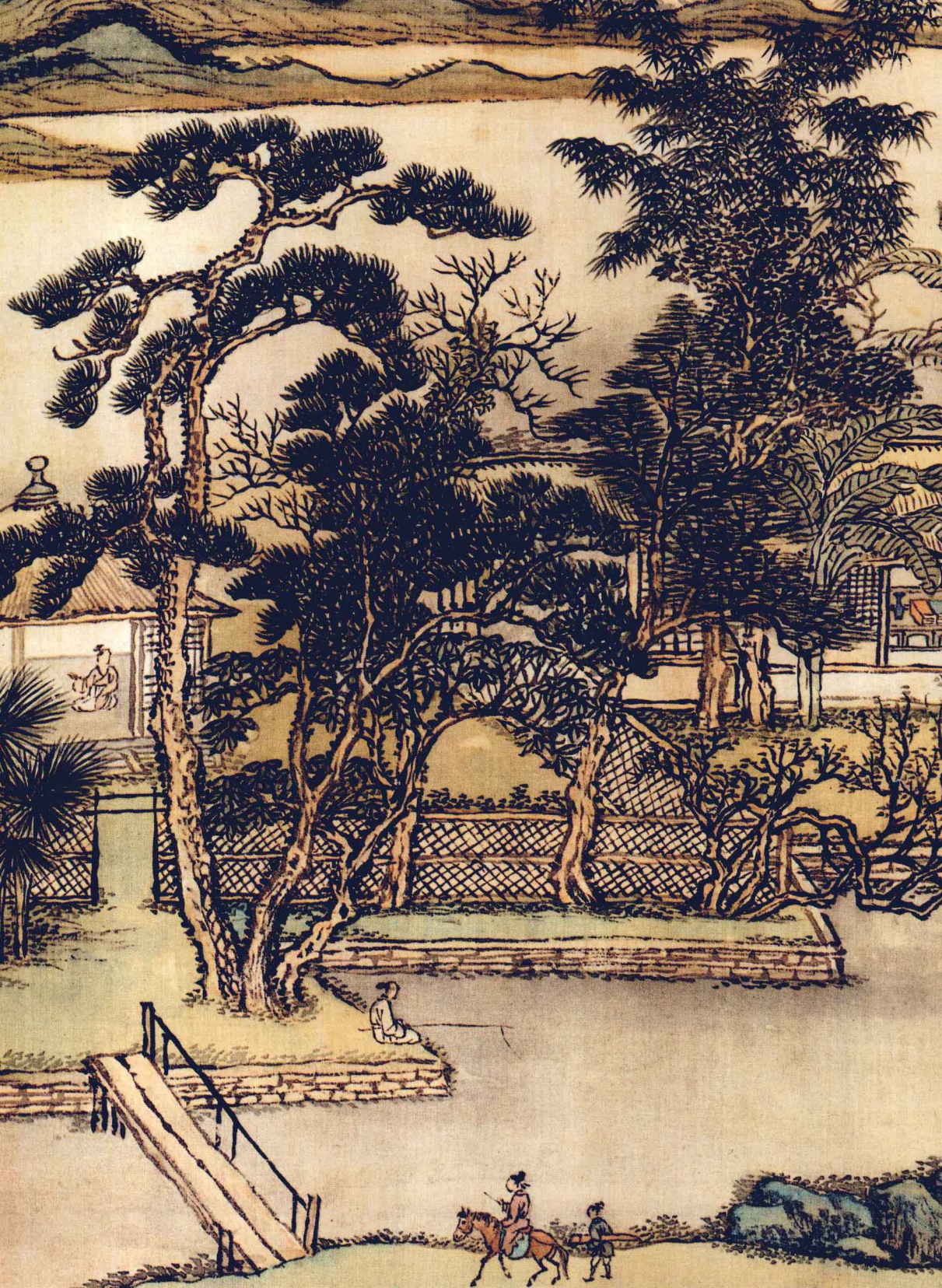


王翠

下

谭述乐 / 编著

河北教育出版社
河北出版传媒集团公司



目 录

王翬·上

生平传略 008 → 027

【作品赏析】 028 → 167

年表简编 168 → 191

王翬·中

艺术历程 004

作品年代分期 005 → 018

绘画特点分类 019 → 037

宋元画的融会 038 → 045

仿古的历史渊源 046 → 052

艺术炒作方式 053 → 064

艺术成就 065 → 070

对王翬绘画褒贬悬殊的历史原因 071 → 076

王翬赝品鉴定方式 077 → 083

【作品赏析】 084 → 167

论艺摘选 168 → 181

附：主要传世作品目录 182 → 192

王翬·下

各家评论摘录 004 → 027

【作品赏析】 028 → 189

附：常用印 190 → 191

各家评论摘录



画虽一艺，古人于此冥心搜讨，惨淡经营，必功参造化，思接混茫，乃能垂千秋而开后学。源其流派所自，各有渊源，如宋之李、郭，皆本荆、关、元之四大家，悉宗董、巨是也。近世功画者如林，莫不人推白眉自夸巨手，然多追逐时好，鲜知古学即有，知而慕之者，有志仿效，无奈习气深锢，笔不从心者多矣。间有杰出之英，灵心妙解，力追古法，亦不过专学几家，岂能于历代诸名迹尽入其阃奥。且形似者神或不全，神具者形多未消。求其笔墨逼真，形神具似，罗古人于尺幅。萃众美于笔下者，五百年来从未之见，惟我石谷一人而已。石谷天资灵秀，固有胎性带来，其于画法取神去粗，研深入微，见解与时流迥绝。又馆毗陵者累年，于孔明先生所，遍观名迹，磨砢浸灌，殚精竭思，窅白尽脱，而后意动天机，神合自然。尤如禅者彻悟到家，一了百了，所谓一超直入如来地，非一知半解者所能望其尘影也。

——王时敏（《王奉常书画题跋》上）

石谷画道甲天下，鉴赏家定论久归。然余年来每见其新作，必诧为登峰造极，无以复加，及继见又过之，未知将来所诣果何底止。昔柳子论观文，谓比悬衡增之铢两则俯，反是则仰，欲令吾俯，莫若增重其文，苟增之不已，将惧吾首至地，今余观石谷画亦然。

书画之道，以时代为盛衰，故钟、王妙迹，历世罕逮，董、巨逸轨，后学竟宗。固山川毓秀，亦一时风气使然也。唐宋以后，画家正脉自元季四大家、赵承旨外，吾吴沈、文、唐、仇以暨董文敏，虽用笔各殊，皆刻意师古，实同鼻孔出气。迩来画道衰落。乃有石谷者，起而振之。凡唐宋元明诸家，无不摹仿逼肖，偶一点染，展卷即古色苍然。毋论位置蹊径，宛然古人。而笔墨神韵，一一躲真。且仿某家，不杂一他笔。使非题款，虽善鉴者不能辨此。尤前所未有，即沈、文诸公，亦所不及者也。余尝谓石谷惜生稍晚，不及遇文敏公，使公见不知如何击节叹赏。石谷亦自恨无缘，时为惘惘。



仿巨然山水轴（局部）

吴门自白石翁、文、唐两公时，唐宋元名迹为富，鉴赏盘礴与之血战。观其点染，即一树一石皆有原本，故画道最盛。自后名手辈出，各有师承，虽神韵浸衰，矩度故在。迨后有一二浅识者，于古法茫然，妄以己意炫奇，流传谬种，为时所趋，遂使前辈典型荡然无存，至今日而澜倒益盛，云间董宗伯后亦云良可慨也。虞山石谷天资既高，又师事廉州，受正法眼藏，规模古人，遂得三昧。兹偕廉州过访，请余尽出所藏宋元人画纵观。多有悟入，能于笔墨之外外抉摘其玄妙，尤为时流所难，将来精进，未见其止。

——王时敏（跋虞山石谷画卷，《娄东王奉常书画题跋》下）

……画道颓敝已极，幸吾兄今日起而振之，集古人之长，尽驱笔端，故能妙绝千古。

前晤健老及吾兄，必屏居覃思，而后申纸和墨。较时辈以敷衍补缀为能事者，品格天渊。宜其落笔，得心应手，出宋入元，汇集前贤，驱之指腕，称后来居上也。

天生我石谷，直于画道中抉天地之精华，综古今之奥蹟，诚名世间出百千年而不一观者。

——王时敏（《清晖堂同人尺牘汇存》）

笔扛九鼎，法开八面，胜国诸家种种出见。

——王时敏（题王石谷《仿子久富春大岭图》，《湖中画船录》著录）

石谷画无一笔不从宋元神髓，此八帧乃出于绪余。戏弄笔墨，宛似刘完庵复现，真可谓画中之龙，得者宜珍藏勿作寻常视也。

——王鉴（题王石谷《山水册》之二，《书画鉴影》）

痴翁画，林壑位置，云烟渲染，皆可学而至，惟笔墨之外，别有一种荒率苍莽之气，则非学而至也，故学痴翁辄不得佳臻斯境，入此三昧者，惟娄东王奉常先生与虞山石谷子耳。观其

运思，缠绵无间，飘渺无痕迹焉，寂焉，廖焉，浩焉，渺焉，尘滓尽矣，灵变极矣，一峰矣耶，石谷耶，对之将移我情。

石谷山人笔墨价重，一时海内趋之，如水赴壑，凡好事家悬金币购勿得。

——恽寿平（《南田画跋》）

昔右军初学卫夫人书，不能造微入妙，其后见李斯曹喜篆，蔡邕八分，于是楷法为千古之宗。张长史观古钟鼎科斗篆，而草圣不愧右军父子。黄涪翁云，学书须熟观魏晋人书，会之于心，自得古人笔法，画理亦然。予自交石谷子，画凡数变，初尤未能飞口绝迹也，后盘游江南北诸收藏家，自古相衲凿无能会合者，至石谷乃悉罗而致之毫端，如握大将兵符驱使材官羽骑饮飞之士，奔走恐后，从此纵横肆恣，左宜右有，又如蛟龙之乘风云而上天，而变化遂不可测亦。

——恽寿平（《瓯香馆集卷》十二）

鸥波昔石谷，石谷今鸥波。英雄惟使君，天下如君何。

三年不见石谷，笔墨遂臻极致，观其含毫付色，经营苦心，自董宗伯以来未能有能与其奇者。

——恽寿平（为兰雪题石谷册，《瓯香馆集·补遗诗》著录）

……优游瀚墨，品鉴古人，每落一笔即为当世稀有之宝。高卧小窗，名重寰海，视彼尘氛劳扰，相去不啻天渊，神游清？惟有叹羨而已。

——王撰（《清晖堂同人尺牘汇存》）

先生以山水为交游，以烟云为供养。比闻年逾赐杖，神明愈旺。在昔贤以瀚墨传者，如一峰、文、沈辈，类多寿考，而绘事晚年弥进，先生真可与后先辉映亦。

——王刻（《清晖堂同人尺牘汇存》）

笔墨一道，吾兄于微言绝学之时，芟除芜秽，独辟宗风，远与董、巨比肩，近使文、沈却步。

画中龙脉，开合起伏，古法虽备，未经标出，石谷阐明，后学知所矜式。

——王原祁（《雨窗漫笔》）

石谷先生长余十载，于六法精研贯穿，独辟蚕丛。余弱冠时其诣已臻上乘亦，先奉常延至拙修堂数载。余时共晨夕，窃闻绪论。辛未后在京邸相来往，每晤必较论竟日。余与此道中虽系家学，然一知半解，皆它山之助也。

——王原祁（题《寿石谷山水卷》，载《古缘翠录》）

先生笔墨追踪宋元，都门诸公得一尺幅，珍若拱壁，必传无疑。

——徐树谷（《清晖堂同人尺牍汇存》）

先生之名，高于仇而齐于沈，可谓本朝第一人。

古来名笔，如北苑、大痴、云林、石田、思翁诸公，研精殚思。各成一家，并传不朽。先生乃兼擅其妙，当日数公具真性灵，发为真文章山川间气，所钟先生抚摹而得之，不特形肖，而且神似，可谓奇矣。

——蒋廷锡（《清晖堂同人尺牍汇存》）

先生妙笔，轶前绝后，岂但当一人。

——王绎（《清晖堂同人尺牍汇存》）

先生笔墨之妙，前无古人，后无今人。正如韩吏部之文，杜工部之诗，各集大成，非辞说所能赞美也。

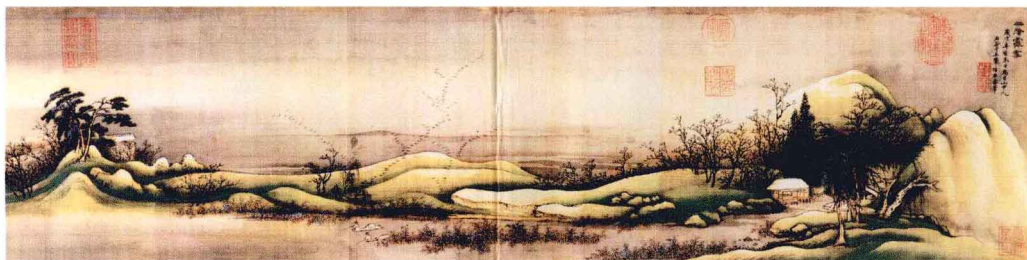
——陈于潮（《清晖堂同人尺牍汇存》）

石谷先生笔墨妙天下，私心揣之，直与宋元诸大家相接，故明三百年来未有之。

——季振宜（《清晖堂同人尺牍汇存》）

西林禅室图（局部）





山阴霁雪图轴（局部）

本朝作者如林，近乃见先生大作，始叹当世自有名流，而仆恨见之晚也……先生墨妙过于启南十倍，以仆视太仓二公安能及万分一哉。笑前贤得名，各有其长，不必拘泥一家一听，兴到为之，总是出于大手笔者，皆足以垂不朽。

——吴正治（《清晖堂同人尺牍汇存》）

昨岁拜求诸卷，笔精墨妙。其峰峦雄厚，烟云吞吐。出神入化之妙，直驾唐宋而上。每展玩如登山阴道，应接不暇，颇觉心旷神怡。时为先生色喜者，四卷体格变幻，气韵灵动，满幅精彩，自是百岁之徵。

——李玉堂（《清晖堂同人尺牍汇存》）

先生高世绝俗之品，迈众超神之画，非常荣幸之遇，一时美谈。

——顾图河（《清晖堂同人尺牍汇存》）

先生德邵年高，不求闻达，而声望之隆，古今莫比。

——李常康（《清晖堂同人尺牍汇存》）

先生以高旷绝尘之致，游戏笔墨，负天下重名，望之者如景星庆云，渺不可得。

——叶奕苞（《清晖堂同人尺牍汇存》）

耕烟集宋元之大成，合南北为一宗，法度则精神精细，气韵则疏宕散逸。

耕烟翁云：以元人笔墨，运宋人丘壑，泽以唐人气韵，乃

为大成，真有上下千年、纵横万里之识，学者尤当默契其旨。

画朝画法，廉州、石谷为一宗，奉常祖孙为一宗，廉州匠心渲染，格无不备；奉常祖孙，独以大痴一派为法。两宗设教字内，法嗣藩衍，至今不变宗风。

廉州追摹古法，具有神理，石谷实得衣钵，故工力寝深，法度周密，时辈仅以寸缣尺褚争胜，至屏山巨障，寻丈计者，石谷挥洒自如，他人皆避舍矣。

——秦祖永（《桐阴画诀》）

王石谷辈，天分人功，俱臻绝顶。南北两宗，自古相为枘凿，格不相入，一一熔铸毫端，独开门户，真画圣也。至点缀人物器皿，及一切杂件，均绘影绘神，诸家莫及，能品何疑。

——秦祖永（《桐阴画诀》）

自昔以绘事擅长者，代不乏人，而能兼有诸家之胜，且一一神明，其矩矱则不易觐也。我师耕烟先生以高世逸群之姿，探微究奥者六十余年，一纸流传，海内珍弃。

——陆时化（《吴越所见书画录》）

画法至宋元而大备，然各标一格。或擅长平原，或事浑厚，或精刻划工整，或长泼墨渲染。惟国朝王山人石谷集众美于一身，能变化于顷刻。始游吾乡廉州、奉常二先生之门，即已入室后，二园卑礼厚币请摹旧迹，乃得大成。继而入都，王公贵戚不惜重赏购求，户外之履满亦。二园者，周栎园、唐半园也。王司冠阮亭迄先大夫侍御公辈，更重其品，诗酒留连，不独画矣。

——陆时化（题《仿江贯道天台采芝、李晞古江渚秋晴卷》，

《吴越所见书画录》）

爱才若不遇娄东，那得名成一代中。更有南田能责善，论交真如古人。

石谷山水经太常指授，尽出家藏唐宋元名迹，恣其临摹，乃成一代名手，南田极推重之，而与石谷手书屡劝其勤学，每

见画间题语，善辄反复讲论，或致诃斥，务令自爱其画，勿为题识所污。

——吴修（《青霞馆论画绝》）

王石谷作画，一落笔便思传世。故即其八十以后之作，亦无一懈笔，识者谓其能密而不能疏固然，然其气韵亦非凡手所能及也。

——王应奎（《柳南随笔》）

时有举石谷画问丽台，曰：太熟。举二瞻画问之，曰：太生。长征君瓜田服其定论。仆以谓石谷之画不可生，生则无画；二瞻之画不可熟，熟则便恶。

——方薰（《山静居论画》）

昔恽正叔尝与王耕烟书云，格于山水，终难打破一字关，曰窘。夫以正叔之笔，而尤自惭其窘，则凡画山水者，无人而不窘矣。余参悟十余年，而知正叔之窘，非谦辞也，盖正叔笔精墨妙，一点一拂，胸次先有定识，良由为古人法度规矩所束缚耳，束缚则窘矣。耕烟何来。矧正叔于耕烟，不免有师资之心，而耕烟于正叔不过极友朋之乐。世之操管者，与其向时人问途，总不若向古人探原也。

——李修易（《小蓬莱阁画鉴》）

石谷于七十以后始摆脱临摹之迹，至其胸中丘壑千态万状，信手而得，虽石田翁以造境之奇横绝一代，不能过之。此卷为耕烟八十四岁所得，盖以超凡入圣，不徒已能事见长矣。

——汪昉（题《南溪高逸图卷》，《虚斋名画续录》卷三）

石谷生长虞山，人谓山势多近虞山，乃不知石谷为大屏巨障，何曾囿于东南一隅，此由石谷之能变也。无论摹古人之粉本，及览天下之名区，总以多所经历为上，临颖时无心使平日之所见之山容水态，一一上诸笔端，神而明之，则自成一家数矣。

余尝谓墨井精处，有时过于石谷；而石谷博处，亦非墨井



秋山萧寺图轴（局部）



雪晴运辆图轴（局部）

之所及。石谷之前辈，如西庐、廉州，其称石谷不容□，均不敢以师道自居，正以石谷包罗万有，有时为前辈所却步者。然石谷之称美二师，终身不忘，古人忠厚，师生蟠结如此，此道真难望之后生矣。

昔者七子盛时，钱虞山教渔洋以急求古学，而渔洋遂成大家。石谷初亦囿于娄东，自博观名迹数十百种，始恍然画理之精微，画学之博大，非区区一家一派所能尽，故石谷画遂为前清第一，余恒匹之渔洋。呜呼，如石谷者，真可谓之大家，不拘于宗派者矣。

石谷老年，真可谓从心不逾矩矣。然论者颇病其刻露，余谓石谷之刻露，正步步示人以真詮，授人以用笔之法，不须搔首弄姿，求媚于人，犹之大家美人，不为时俗所妆，而被服人咸莫及。

——林纾（《春觉斋论画》）

善诗者，虽效法李、杜、韩、苏之诗，而自成一家之诗；善画者，虽规摹荆、关、董、巨之画，而自成一家之画，若不能独开生面，惟是依据葫芦，不免貌似神非之诮矣。此石谷仿宋元人长卷，一望而知其为石谷之画，并非宋元人画。惟其不

似宋元，所以善学宋元也，此中三味急索解人不得。王梦楼谓石谷画，中年最佳，早年次之，晚年又次之，非定论也。似此炉锤在手，规矩从心，有神动天随之乐，乃画家无上妙境。属石谷八旬所作，不但非早年所能，即中年亦未易臻此也。

——李佐贤（《书画鉴影》）

石谷画有目共赏，然中年所作虽精力弥漫，而矩步绳趋，未离前人窠臼。至晚年笔墨则神动天随，与古俱化，令人观止之叹。

——李佐贤（跋《南溪高逸图卷》，《虚斋名画续录》卷三）

众妙门原不二门，独参造化溯渊源，世尊信有金刚杵，尽决藩篱混宋元。

——居巢（《今夕庵题画绝句》）

前诸制作固足乱真，比则更为脱化，每仿一家，曲尽其致，而超逸之趣，则又过之。

吾兄仿古之奇特，不徒肖其形似，而直抉其精髓。即唐宋元季诸家复起，定败下风，此弟所心折而叹举世独绝者也。

弟一生规抚痴翁，访求真迹，无虑廿有余本，惟长卷最不易得。如《沙磧图》不过盈尺，《溪山雨意卷》长不满五尺耳，已为稀世之珍。前见吾兄所临《富春图卷》，长二丈余，观其点置，峰峦林木，溪桥村落，苍生潇洒。逸气飞翔。与平时畦径洗托略尽，一峰墨迹至此神矣，化矣，天下之能事毕矣。弟研弄笔墨五十余年，所见一封真本当以此为第一，恨曩时未及搜罗，幸吾兄相过即为我临次长卷，以不缺事，弟虽衰残，犹欲时置案间，一日三摩挲，略得其百分之一二也。

——王时敏（《清晖堂同人尺牍汇存》）

画不在形似，有笔妙而墨不妙者，墨妙而笔不妙者，能得此中三味，方是作家。此图为孔明年翁作峰峦树石，大率规摹承旨，然赵于古法中以高华工丽为主冠。此犹以淡逸见奇，笔墨兼妙。从董、巨伐毛洗髓得来，故于仿古皆能超逸其上，非

独承旨此图一证也，盖于孔老投契钻深，实有殉知之合不，然何以抛撒逗漏至此。

——王时敏（跋王石谷《仿赵松笔》，《王奉常书画题跋》）

江贯道（《吴越所见书画录》此处有“专”字）师巨然，其皴发不甚用笔，而以墨气分浓淡渲运为主（此句《吴越所见书画录》作“墨气浓淡渲运为主”）。邓公寿作画断（《吴越所见书画录》此处为“继”）在岩穴上，士之列南宋第一名家。事故此图林麓映带。峰岭迂回，其（《吴越所见书画录》无“其”字）皴染位置的巨然三昧，虽规摹贯道，而取精去粗，远出于蓝，自非逸园有殉知之合，何以得此叹羨叹羨。

——王时敏（题王石谷《仿江贯道长幅》，《王奉常书画题跋》，

《吴越所见书画录》）

画之有董、巨，如书之有钟、王，舍此则为外道。惟元季大家，正脉相传，近代自文、沈、石翁之后，几作广陵散矣。独大痴一派，吾娄烟客、奉常，深得三昧，意此外无人。客冬遇王子石谷。沈子伊在于金阊，得观所在，俱师子久，而各有出蓝之妙，不啻如朝彩敌夜光，令人应接不暇也。此卷乃石谷一夕所成，以赠伊在者，遇见其笔法適美，元气淋漓，爱之不忍去手，几欲学米颠传无赖，但非所以待知己，为题数语而归之。

——王鉴（《染香庵画跋》）

石谷仿古，每多出蓝之妙。

——王鉴（题王石谷《来鹤图卷》，《吴越所见书画录》）

仿古人惟唐子畏一派，为最不易。子畏蹊径，全学李晞谷，而笔以遒劲过之。盖天姿高妙，画理洞明，而又不点一苔一藏拙，便笔笔生疏，此一派与习气甚近，稍不见秀，即落画师魔界。国朝惟石谷尚堪学步，其余诸大家，亦望而却步也。

——李修易（《小蓬莱阁画鉴》）

笔意峭拔，则本大痴；山谷浑厚，则仿巨然，摹古人者，

原在脱化，不求形似也。此王耕烟子题画句。今观其迹，笔端点点，具通元气，十指以外，化工皆为长物，大痴、巨然何能以牢笼。

——李修易（《小蓬莱阁画鉴》）

青绿一道，王耕烟尝谓静悟三十年，始尽其妙。此为深于甘苦之言，就余所见，唐之小李将军，宋之王晋画，觉耕烟之作，犹逊一筹。盖小李之青绿，作千年计，晋卿亦可六七百年，若石谷亦可三百年，此其别也。

——王雪浩（《山南论画》）

予所见摹古者，赵雪江与石谷两人耳。雪江太拘绳墨，无自得之趣。石谷天资高，年力强，下笔便可与古人齐驱，百年以来第一人也。

——周亮工（《读画录》）

乌目山人石谷子为臣翁先生抚古十六种，字五代南北宋以迄元明，凡诸名贤遗迹随意规摹，如镜写形，如灯取影，毫发

仿古山水册（十开选二）

